

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 91 (1965)  
**Heft:** 21

## **Vereinsnachrichten**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

chevronné qu'au débutant. Le chef de chantier, l'architecte, le maître d'ouvrage y trouveront les indications utiles pour contrôler les plans qui leur sont fournis par le bureau d'étude, et pour éviter les fausses manœuvres si coûteuses sur le chantier. Enfin, les techniciens du second œuvre eux-mêmes utiliseront avec profit ce manuel où sont exposés clairement les principes et les détails du gros œuvre, dont leur spécialisation les tient souvent éloignés.

## DIVERS

### Spécifications LFEM pour le ciment Portland additionné de 5 % de laitier granulé de haut fourneau

Pour le ciment portland avec 5 % de laitier granulé de haut fourneau (CPS 5), l'alinéa 2 du chapitre II des prescriptions établies le 28 mai 1953 par le Laboratoire fédéral d'essai des matériaux (LFEM) fait l'objet des présentes modifications<sup>1</sup> :

Le laitier granulé de haut fourneau doit, quant à lui, remplir les conditions suivantes :

a) Teneurs en	
SiO <sub>2</sub> . . . . .	30-40 % en poids
Al <sub>2</sub> O <sub>3</sub> . . . . .	8-18 % en poids
CaO . . . . .	40-50 % en poids
MgO . . . . .	0-8 % en poids

En outre :

FeO . . . . .	au max. 2,0 % en poids
MnO . . . . .	au max. 1,5 % en poids
Soufre (sous forme de sulfures) . . . . .	au max. 2,0 % en poids
« Insoluble » . . . . .	au max. 2,0 % en poids

ou bien, il y aura lieu de prouver le caractère hydraulique d'un laitier de haut fourneau sur la base d'essais particuliers au LFEM [par exemple sur des petits prismes additionnés de Ca(OH)<sub>2</sub>].

- b) Au microscope, des parties cristallisées ne doivent pas être décelables en notables quantités.
- c) L'humidité du laitier livré par l'usine sera déjà aussi faible que possible et ne dépassera, même plus tard, en aucun cas 5 % en poids.

<sup>1</sup> Communiqué de la Direction du Laboratoire fédéral d'essai des matériaux (LFEM).

## LES CONGRÈS

### 17<sup>es</sup> Journées d'information de l'ASSPA<sup>1</sup>

Würenlingen, 23-24 novembre 1965

Ces journées, organisées par l'ASSPA en collaboration avec l'Association suisse pour l'énergie nucléaire et la Société suisse des techniciens nucléaires, seront consacrées au thème : *Les problèmes de réglage dans les réacteurs nucléaires*.

Le programme peut être demandé au Secrétariat de l'ASSPA, Wasserwerkstrasse 53, 8006 Zurich.

<sup>1</sup> Association suisse pour l'automatique.

### Neuvièmes journées de l'hydraulique

Paris et La Rance, 1-4 juin 1966

La Société hydrotechnique de France organise, du 1<sup>er</sup> au 4 juin 1966, les « Neuvièmes Journées de l'Hydraulique ».

Les séances de travail auront lieu à Paris, au cours des trois premières journées, sur : *Le rôle de la mécanique des fluides dans les progrès récents des techniques*.

Les sujets qu'il est envisagé de traiter sous ce titre général sont provisoirement les suivants :

1. Transport de fluides à longue distance par canalisation.
2. Paliers à gaz et joints tournants d'étanchéité.
3. Transmissions hydrauliques de puissance.
4. Commande et automatisme par fluide.
5. Technique automobile.
6. Techniques navales.
7. Techniques du génie chimique.

Le 4 juin, un voyage d'études sera organisé au chantier de l'usine marémotrice d'Electricité de France sur la Rance.

Pour tous renseignements et le programme, prière de s'adresser à la Société hydrotechnique de France, rue de Grenelle 199, Paris 7<sup>e</sup>.

### Journées techniques internationales

#### « Traitements de surface contre la corrosion »

Bâle, 22-25 novembre 1966

La Société galvanotechnique suisse et l'Association suisse des chimistes de l'industrie des vernis et couleurs organisent, du 22 au 25 novembre 1966, des Journées techniques internationales sur les « Traitements de surface contre la corrosion ». La manifestation, placée sous le patronage de la Fédération européenne de la corrosion, se tiendra à Bâle dans le cadre du Salon international « Oberfläche-1966-Surface » (19-26 novembre 1966).

Les thèmes principaux suivants seront traités :

- A. Protection de surfaces par des revêtements organiques
  - mécanisme de la protection ;
  - procédés d'application.
- B. Protection de surfaces par des métaux et leurs composés
  - dépôts électrolytiques ;
  - dépôts non électrolytiques ;
  - revêtements non métalliques ;
  - traitements préliminaires et de finition.

A côté des conférences, suivies de discussions, de brefs exposés sur des thèmes particulièrement actuels pourront être acceptés en nombre restreint. Les exposés et conférences seront publiés dans un volume spécial de la revue *G + O* (Galvanotechnique et protection des surfaces).

Les personnes désirant présenter de tels exposés peuvent s'adresser, jusqu'au 31 décembre 1965, à M. le professeur N. Ibl (c/o Société galvanotechnique suisse, Badstrasse 15, 5400 Baden, Suisse) en joignant à leur demande un résumé de 500 mots environ (en triple exemplaire). Prière de s'adresser au secrétariat de la manifestation (c/o Société Foire suisse d'échantillons, CH-4000 Bâle 21) pour tout renseignement concernant la participation aux Journées techniques.

## SOCIÉTÉ SUISSE DES INGÉNIEURS ET DES ARCHITECTES

### Assemblée générale du Groupe professionnel SIA des ingénieurs de l'industrie

Zurich, 29 octobre 1965

Cette assemblée générale aura lieu le vendredi 29 octobre 1965, à 17 h., au Palais des Congrès, salle des conférences (Vortragssaal), entrée U, à Zurich.

### Ordre du jour :

1. Procès-verbal de l'assemblée générale du 14 novembre 1964, à Neuchâtel.
2. Rapport annuel du président, M. K. F. Senn, ingénieur dipl. EPF, Klingnau.
3. Election d'un membre du comité.
4. Divers.

Ensuite, conférence de M. Eric Choisy, Dr h.c., député au Conseil des Etats, Satigny/Genève, sur le thème : *L'Etat et la recherche appliquée*.

A l'issue de l'assemblée, dîner facultatif en commun au Palais des Congrès (prière de s'inscrire au moyen de la carte).

La conférence de M. Eric Choisy suivra immédiatement la courte partie administrative. Les invités et les membres de la SIA qui ne font pas partie du Groupe des ingénieurs de l'industrie seront les bienvenus ; ils sont toutefois priés de prendre part à la manifestation dès le début, donc dès 17 h.

*Le comité du Groupe.*

<b>STS</b>	<b>SCHWEIZER. TECHNISCHE STELLENVERMITTLUNG</b> <b>SERVICE TECHNIQUE SUISSE DE PLACEMENT</b> <b>SERVIZIO TECNICO SVIZZERO DI COLLOCAMENTO</b> <b>SWISS TECHNICAL SERVICE OF EMPLOYMENT</b>
------------	---

**ZURICH, Lutherstrasse 14 (près Stauffacherplatz)**

**Tél. (051) 23 54 26 — Télégr. STSINGENIEUR ZURICH**

Fr. 20.— d'inscription pour les employeurs, pour une ou plusieurs places annoncées simultanément et une durée illimitée. Fr. 10.— d'inscription pour les candidats à un emploi (valable 3 mois) y compris l'abonnement à la « liste de places vacantes » (hebdomadaire). Les candidats sont priés de bien vouloir demander la formule d'inscription (à ne remplir qu'une fois) au STS. Seuls les candidats inscrits au STS reçoivent communication des renseignements concernant les emplois offerts et les réponses les concernant.

### Emplois vacants

#### Section du bâtiment

322. *Dessinateur ou dessinatrice en bâtiment*, ayant si possible habitude des travaux de bureau. Bureau d'architecte. Canton de Berne.

320. *Technicien en bâtiment ou dessinateur qualifié*, pour bâtiments d'habitation et industriels, chantier et métrage. Bureau d'architecte. Banlieue de Bâle.

318. *Technicien en bâtiment*, éventuellement *dessinateur qualifié*, pour plans et devis de bâtiments d'habitation et scolaires. Bureau d'architecte. Zurich.

316. *Technicien en bâtiment ou en génie civil*. Entreprise de construction et de travaux publics (chantier, métrage et prix de revient). Entreprise à Winterthur.

312. *Technicien en génie civil ou dessinateur*, pour projets de routes, canalisations et des travaux de génie civil général. Bureau d'ingénieur. Environs de Zurich.

310. *Technicien en génie civil*, éventuellement *dessinateur*, pour bureau et chantier. Travaux de génie civil général. Bureau d'ingénieur. Argovie.

308. *Technicien en bâtiment*, connaissant la préfabrication d'éléments de construction en béton armé, comme chef du bureau d'études et de développement. Fabrique vaudoise. Environs de Lausanne.

*Sont pourvus les numéros, de 1965 : 18, 90, 94, 100, 130, 182, 314.*

#### Section industrielle

205. *Technicien en chauffage*, éventuellement *dessinateur qualifié*, âge maximum 55 ans. Installations de chauffage central. Eventuellement jeune *technicien mécanicien* désireux de s'introduire dans ce domaine. Fabrique des environs de Zurich.

203. *Technicien sanitaire expérimenté*, parlant bien le français, pour bureau d'ingénieur. Région lémanique.

201. *Technicien constructeur*, pour développement et construction d'affûteuses de précision. En outre : *technicien de vente* en machines-outils, comme gérant d'une société com-

merciale. Connaissance de l'anglais indispensable. Genève.

199. *Ingénieur mécanicien*, ayant fait apprentissage d'ajusteur et connaissant le domaine des compresseurs à piston, comme ingénieur pour mise au point et service d'installations frigorifiques, en Europe et au Moyen-Orient. Français et allemand, bonnes connaissances d'anglais indispensables. Stage d'instruction aux USA. Succursale européenne d'une importante maison américaine.

197. *Chimistes*, un ingénieur bon analyste et un technicien comme chef de fabrication. Fabrique bernoise.

195. *Chimiste*, pour essais de matériel. En outre : *technicien électricien* pour fusées. En outre : *technicien électronique*. En outre : *technicien mécanicien*, bon mathématicien. Administration fédérale.

193. *Employé technique* sachant l'anglais et le français, pour service de vente. Importante fabrique. Canton de Zurich.

191. *Technicien mécanicien* diplômé, pour calculer roues d'engrenages et ressorts. Fabrique. Canton de Zurich.

*Sont pourvus les numéros, de 1963 : 67 ; de 1964 : 95, 115, 121, 173, 177, 179, 183, 203, 219, 221 ; de 1965 : 7, 41, 45, 55.*

Rédaction : D. BONNARD, ingénieur

### DOCUMENTATION GÉNÉRALE

(Voir pages 11 et 12 des annonces)

## INFORMATIONS DIVERSES

### Fabrication d'un silo à fourrage

(Voir photographie page couverture)

Silo à fourrage en résine polyester renforcé à la fibre de verre, fabriqué selon le procédé par enroulement de fils de verre parallèles, commercialisés sous le nom de VETROTEX. Données techniques :

Contenu . . . . .	200 m <sup>3</sup>
Diamètre . . . . .	4800 mm
Hauteur totale . . . . .	12 m
Epaisseur du stratifié . . . . .	8 mm
Poids total . . . . .	env. 2000 kg

Les plastiques renforcés à la fibre de verre prennent une place plus importante d'année en année, non seulement dans l'agriculture, mais aussi dans d'autres domaines comme l'industrie électrique, le bâtiment, les transports, etc.

Les silos à fourrage, comme celui montré sur la page de couverture représentent une des applications spectaculaires les plus récentes. Mis au point il y a deux ans à peine, les silos en plastiques renforcés sont aujourd'hui déjà très répandus. Au Comptoir suisse, qui vient de fermer ses portes, on pouvait voir de tels silos exposés à quatre stands différents. Ils présentent par rapport aux matériaux traditionnels, comme la tôle ou le béton, les avantages :

- d'un faible poids ;
- d'un montage extrêmement rapide et simple ;
- d'un entretien quasi nul.

Outre les silos, il y avait au Comptoir 1965 de nombreux pulvérisateurs, brantes à vendange, bacs et cuves ; une citerne pour le transport du lait, également fabriquée par Metallwerk AG., Buchs, des cabines de camion, capots de tracteurs et même une serre incassable en polyester renforcé à la fibre de verre, pour ne citer que les applications se rapportant à l'agriculture.

Pour tous renseignements, s'adresser à Fibres de Verre S.A., 3, chemin de Mornex, 1000 Lausanne.